

Številka: 0132-58/2017/5  
Ljubljana, 30. november 2017

## ZAPISNIK

6. redne seje Sveta za radiodifuzijo (v nadaljevanju: Svet), ki je bila v četrtek, 26. oktobra 2017, ob 16. uri, na sedežu Sveta za radiodifuzijo, Stegne 7, v Ljubljani

### Prisotni člani Sveta:

Aleš Lipičnik, predsednik,  
Gorazd Škrabar, namestnik predsednika,  
mag. Rina Klinar, članica,  
mag. Mitja Kregar, član,  
Samo Šter, član,  
Rok Tomažinčič, član,  
Jure Godler, član.

### Vabljeni osebe:

mag. Tanja Muha, v.d. direktorice AKOS,  
ga. Tamara Vonta, generalna direktorica Direktorata za medije, odsotna.

### Ostali prisotni:

Tomaž Gorjanc, AKOS,  
Janja Varšek, AKOS,  
Martin Hari, AKOS, sekretar Sveta,  
Leo Oblak, Infonet Media d.d.,  
Nataša Harej, Radio Triglav Jesenice, d.o.o.,  
Ludo BAMMENS, KKR&Co.,  
Matjaž PANTELIČ, odvetnik, za KKR&Co.,  
David Vrtin, NEXT MEDIA d.o.o.,  
Gregor MEMEDOVIČ, NEXT MEDIA d.o.o.,  
David IRGOLIČ, NEXT MEDIA d.o.o.,  
Marko ZUPAN, Radio Ognjišče d.o.o.,  
Eva ŠTIMEC, odvetniška kandidatka, za KKR&Co.

Uvod:

Sejo je otvoril predsednik Sveta Aleš Lipičnik, ki je uvodoma ugotovil, da je seja ob prisotnosti sedmih članov sklepčna.

K točki 1:

Predsednik je predlagal sprejetje naslednjega sklepa:

**Sklep 1:**

**Potrdi se predlagani dnevni red 6. redne seje Sveta za radiodifuzijo, ki se razširi z novo točko 7.**

Sklep je bil sprejet s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.

**Potrjeni dnevni red:**

1. Določitev dnevnega reda – predlog v sprejem
2. Potrditev Zapisnika 5. redne seje Sveta – predlog v sprejem
3. Vprašanja zainteresirane javnosti:
  - Prošnja NEXT MEDIA d.o.o. za aktivno pomoč pri izvedbi razdružitve »Time-share« oddajanja ZDRP 107,8 MHz na lokaciji Plešivec.
4. Javni posvet Sveta za radiodifuzijo z dne 19. 9. 2017 na temo javnega razpisa za podelitev radijskih frekvenc za analogno zvokovno radiodifuzijo za lokalne radijske programe ter problematike radijskih mrež – obravnava
5. Seznam pomembnejših dogodkov za televizijski prenos – obravnava
6. Predlog pogojev in meril za javni razpis za podelitev pravic razširjanja televizijskega programa v digitalni radiodifuzni tehniki na območju Republike Slovenije preko prizemnega digitalnega radiodifuznega omrežja (ali njegovega dela), ki ni rezervirano za prostodostopne programe – v soglasje
7. Vzajemno informiranje o pogledih na problematiko prevzema Pro Plus d.o.o.
8. Razno.

K točki 2:

Predsednik je predlagal sprejetje naslednjega sklepa:

**Sklep 2:**

**Potrdi se zapisnik 5. redne seje Sveta za radiodifuzijo v predloženem besedilu.**

Sklep je bil sprejet s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.

K točki 3:

Član Samo Šter je na to temo pripravil kratko predstavitev glede možnih tehničnih rešitev, ki jo je predložil ostalim članom in predlagal njeno preučitev.

Predsednik je predlagal sprejetje naslednjega sklepa:

**Sklep 3:**

**Svet za radiodifuzijo (po pridobitvi mnenja AKOS) ugotavlja, da nastala situacija v zvezi s »time-sharing« oddajne točke Plešivec ne omogoča enostavne razrešitve nastale situacije, saj v danem primeru podelitev nadomestnih frekvenc brez javnega razpisa ni mogoča. Svet za radiodifuzijo zato predlaga AKOS, da naj pripravi strokovne podlage za izvedbo javnega razpisa za podelitev frekvenc za razrešitev »time-sharinga« na predmetni oddajni točki s ciljem podelitve frekvenc, ki bo omogočila obema prizadetima stranema normalno oddajanje na predmetnem območju.**

Sklep je bil sprejet s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.



K točki 4.:

Predsednik je predlagal sprejetje naslednjih sklepov:

**Sklep 4:**

Svet za radiodifuzijo s tem sklepom ustanavlja delovno skupino, v kateri bodo predstavniki radijskih izdajateljev, Sveta za radiodifuzijo ter Agencije za komunikacijska omrežja in storitve. Trenutno se v delovno skupino na povabilo predsednika Sveta, ki bo tudi predsedujoči delovni skupini, imenujejo predstavnik Infonet Media d.d., Leo Oblak, predstavnik RGL d.o.o., Igor Škerlak, predstavnik združenja neodvisnih radiev, Aleksander Žišč, predstavnik Radio City d.o.o., Miroslav Hölbl, poleg tega pa so k sodelovanju povabljeni tudi vsi ostali člani Sveta za radiodifuzijo ter predstavniki Agencije za komunikacijska omrežja in storitve za podajo strokovne podpore. Delovna skupina se ustanavlja za nedoločen čas ter se bo predvidoma najprej lotila zadev, katerih razrešitev je v interesu vseh izdajateljev, nato pa tudi vseh tistih, ki terjajo kompromisne rešitve.

**Obrazložitev:**

Svet za radiodifuzijo je prišel do ugotovitve, da problematika, ki je bila tema javnega posveta potrebuje čim hitrejšo ukrepanje in rešitve, v danih okoliščinah pa ustaljene poti zelo verjetno ne vodijo v to smer, kar je razvidno tudi iz polpretekle prakse. Svet se je za ustanovitev delovne skupine odločil, ker ne vidi druge poti, po kateri bi bilo reševanje problemov v doglednem času mogoče in se hkrati zaveda, da bo proces terjal stalno aktivnost s strani udeleženih akterjev. Pri sestavi skupine je Svet upošteval sorazmernost med velikimi in majhnimi izdajatelji. Imenovanje dodatnih članov skupine bo možno ob vabilu Sveta za radiodifuzijo, če se za to pokažejo dejanske potrebe. Svet za radiodifuzijo bo po potrebi določil tudi podrobnejše cilje in smernice za delovanje delovne skupine ter postavil pravila ravnanja za člane skupine.

Sklep je bil sprejet s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.

**Sklep 5:**

Svet za radiodifuzijo se je seznanil s pojasnili javnega zavoda RTV Slovenija glede zaračunavanja (delnih) retransmisij informativnih vsebin Radia Slovenija drugim izdajateljem radijskih programov. Svet za radiodifuzijo meni, da bi bilo najbolj primerno, da se RTV Slovenija zaračunavanju informativnih vsebin odpove, saj so te vsebine financirane iz RTV prispevka, ter da naj pogodbe z radijskimi izdajatelji ustrezno prenovi in vse radijske postaje obvesti o novih pogojih, ki jih ponuja. Sklep je bil sprejet s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.

K točki 5.:

Predsednik je predlagal sprejetje naslednjega sklepa:

**Sklep 6:**

Svet za radiodifuzijo bo v skladu s sklepom št. 4 s 4. redne seje dne 31. 8. 2017 začel z izvajanjem postopkov za pripravo osnutka seznama, to je s pozivom zainteresiranim stranem, določenim v 3. odstavku 34.a člena ZAvMS za posredovanje novih celostnih predlogov za uvrstitev posameznih dogodkov na osnutek seznama, pri čemer naj podajo tudi ustrezne utemeljitve glede izpolnjevanja kriterijev iz 2. odstavka navedenega člena. Kot zainteresirane strani bo Svet za radiodifuzijo pozval izdajatelje RTV Slovenija, TV 3 d.o.o., PB TV d.o.o., USTREAM d.o.o., NTV24.si d.d., predstavnika Republike Slovenije v stalnem odboru Evropske konvencije o čezmejni televiziji, Olimpijski komite Slovenije, Nacionalni svet za kulturo, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, Ministrstvo za kulturo, Agencijo za komunikacijska omrežja in storitve ter Medijsko zbornico pri Gospodarski zbornici Slovenije.

Hkrati bo Svet čimprej stopil v kontakt z Evropsko Komisijo, pri čemer bo uvodoma pojasnil okvirno problematiko, ki se v zvezi z določitvijo seznama pomembnejših dogodkov za televizijski prenos oziroma seznama programov/izdajateljev pojavlja v slovenskem medijskem prostoru, hkrati pa bo Evropsko Komisijo pozval k podaji pojasnil glede izbiranja dogodkov in programov/izdajateljev ter problematike nakupa pravic prenosa.



#### **Obrazložitev:**

Svet za radiodifuzijo mora v skladu s 3. odstavkom 34.a člena ZAvMS k oblikovanju osnutka seznama pomembnejših dogodkov za televizijski prenos k sodelovanju povabiti v zakonu navedene zainteresirane strani.

Ker je bilo potrebno najprej identificirati izdajatelje televizijskih programov, ki izpolnjujejo zakonske pogoje iz 34. člena ZAvMS, je Svet za radiodifuzijo najprej pozval vse operaterje elektronskih komunikacijskih omrežij, ki izvajajo storitev ponujanja vsebin končnim uporabnikom v Republiki Sloveniji, naj sporočijo, za katere programe, ki jih razširjajo, ni potrebno dodatno plačilo, pri čemer plačilo prispevka za programe Radiotelevizije Slovenija in plačilo storitev vzdrževanja izvajalcem storitev distribucije televizijskih vsebin končnim uporabnikom ne štejejo za dodatno plačilo. Na podlagi prejetih odgovorov ter raznih javno dostopnih podatkov je Svet ugotovil, da tem kriterijem ustrezajo samo programi, ki se razširjajo prostodostopno v prizemni digitalni radiodifuzni tehniki na celotnem območju Republike Slovenije – to pa so TV SLO 1, TV SLO 2, TV SLO 3, TV 3, Golica TV, Sponka Gold TV in NOVA24TV, ki so brezplačno dostopni na veliki večini teritorija Slovenije, medtem ko ostali televizijski programi ne izpolnjujejo pogoja, saj so brezplačni za premajhen obseg prebivalstva ali pa je zanje potrebno dodatno plačilo, predvsem plačevanje raznih programskih shem operaterjem kabelskih in IP omrežij. Pri identifikaciji ostalih zainteresiranih strani se je Svet lahko oprl neposredno na ZAvMS.

Svet bo v zvezi z določitvijo seznama stopil tudi v stik z Evropsko Komisijo. V skladu z 2. odstavkom 14. člena Direktive o avdiovizualnih medijskih storitvah namreč države članice Komisijo takoj uradno obvestijo o vsakem ukrepu, ki so ga ali ga bodo sprejele v skladu z odstavkom 1 (ta odstavek vključuje sestavo seznama). Komisija v treh mesecih od dneva uradnega obvestila preveri, ali so takšni ukrepi združljivi z zakonodajo Unije in o njih obvesti druge države članice. Komisija zaprosi za mnenje odbora, ustanovljenega v skladu s členom 29 (Direktive). Glede na to določbo Direktive je Svet mnenja, da je zaradi specifik slovenskega medijskega trga smiselno že vnaprej vzpostaviti transparentnost, ki bo omogočala zanesljivo izvedbo sestave osnutka seznama pomembnejših dogodkov za televizijski prenos.

Sklep je bil sprejet s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.

#### **K točki 6.:**

Uvodoma je predstavnik AKOS Tomaž Gorjanc razložil, da je mux C zelo slabo zaseden, kljub velikemu številu že podeljenih pravic. AKOS je v zvezi s tem izvedel tudi javni posvet, kjer se je izpostavila možnost vzpostavitve plačljive televizije. Po pridobitvi mnenja Ministrstva za kulturo, da je podelitev pravic za digitalno radiodifuzno razširjanje nujna tudi v primeru pogojno dostopnih storitev, je AKOS pripravil osnutek razpisa, ki upošteva specifične plačljive televizije. Na vprašanje člana Kregarja je pojasnil, da bo razpis odprt tudi za ponudnike programov, ki so licencirani v tujini, brez zahteve po dodatnem licenciranju v Sloveniji, saj to ne bi bilo skladno z EU zakonodajo, hkrati pa bi zaprlo možnosti za vključitev komercialno zanimivih tujih programov, ki se že prosto razširjajo na drugih platformah. Član Kregar je na tem mestu izpostavil problematiko določanja pristojnosti za posamezne programe glede na EU zakonodajo (kriteriji trajne vezi z gospodarstvom, večina delovne sile) in s tem povezane metodologije, doseganja deležev evropske produkcije, oglaševalskih deležev na domačem trgu, prevlade mednarodnih korporacij na medijskem trgu. Meni, da bi bilo potrebno najti rešitve za obvezen vpis tujih programov, ki nastopajo na slovenskem medijskem in oglaševalskem trgu, v razvid medijev. Predstavniki AKOS so poudarili, da najbolj gledane tuje programe spremljajo že več let, vendar pa zanje niso pristojni, pri čemer ne igra vloge, da storitve trženja najbrž opravljajo lokalna podjetja, saj je evropska zakonodaja glede tega zavezujoča in ne dopušča izjem iz teh razlogov. Člana Kregar in Šter sta se tu ponovno dotaknila finančne problematike v zvezi z odtekanjem oglaševalskih dohodkov od slovenskih oglaševalcev ter plačevanja avtorskih nadomestil.

Predsednik je predlagal sprejetje naslednjega sklepa:

#### **Sklep 7:**



Svet za radiodifuzijo daje Agenciji za komunikacijska omrežja in storitve soglasje k razpisnim pogojem in merilom za javni razpis za podelitev pravic razširjanja televizijskega programa v digitalni radiodifuzni tehniki na območju Republike Slovenije preko prizemnega digitalnega radiodifuznega omrežja (ali njegovega dela), ki ni rezervirano za prostodostopne programe.

**Obrazložitev:**

Svet za radiodifuzijo je dne 18. 10. 2017 od Agencije za komunikacijska omrežja in storitve prejel v potrditev predlog pogojev in meril za zadevni javni razpis. Glede na namen, za katerega naj bi se razpis izvedel, se Svet strinja s predlogom pogojev in meril, ki jih je predlagatelj tudi ustrezno obrazložil.

**Opomba:**

Svet za radiodifuzijo se ob obravnavi predloga pogojev in meril ni posebej ukvarjal z okoliščino, da bodo pravice razširjanja na zadevnem razpisu pridobili tudi televizijski programi, ki so licencirani v tujini, hkrati pa oddajajo v slovenskem jeziku in s tem neposredno ciljajo na slovensko občinstvo. V zvezi s temi programi ima Svet globoke pomisleke v zvezi s kakovostjo rabe slovenskega jezika (sinhronizacij in podnapisov) ter meni, da bi bilo treba nadzor in obveze o rabi slovenskega jezika uveljaviti tudi za programe tujih ponudnikov, ne glede na načelo države izvora. Slab kakovostni nivo jezika lahko zelo slabo vpliva predvsem na mlajšo populacijo, ki svoj jezik in besedni zaklad šele gradi, in je zato ključnega pomena pri ohranjanju slovenske identitete in kulture. Vendar pa Svet za radiodifuzijo meni, da je treba to vprašanje reševati sistematično in za vse tehnične platforme hkrati, saj ni smiselno, da se morebitne zahteve uveljavljajo samo na tehnični platformi prizemnega digitalnega radiodifuznega oddajanja, ki v Sloveniji ni več prevladujoča in se bori za ohranitev. Zato Svet ni želel pogojevati izvedbe razpisa z vključitvijo zahteve po licenciranju programov v Sloveniji, kar pa ne pomeni, da se Svet s tem povezane problematike na področju slovenskega jezika ne zaveda. Zato bo v kratkem vsekakor sprožil pobudo za ureditev teh razmer, vendar na vseh platformah enako.

Sklep je bil sprejet s šestimi glasovi članov Sveta ZA. Član Kregar se je glasovanja vzdržal.

K točki 7.:

Uvodno pojasnilo: točka je bila na dnevni red uvrščena na pobudo predsednika Lipičnika, ker so s strani KKR&Co. predlagali sestanek na temo izmenjave mnenj ter bili v zvezi s tem napoteni na sejo Sveta.

Tanja Muha, v.d. direktorice AKOS je podala pojasnilo, da AKOS kot dajalec podatkov sodeluje v postopku Agencije za varstvo konkurence, neposredno pa za to področje ni pristojen, tu pa tudi ne gre za vprašanje po 61. členu Zakona o medijih. Pomisleki obstajajo tako zaradi posledic na medijskem trgu, t.j. morebitnega slabšega položaja drugih izdajateljev in medijskega pluralizma, kot na telekomunikacijskem trgu, kjer so televizijski paketi najpomembnejši faktor pri potrošniških odločitvah, hkrati pa so nadomestila izdajateljem programov lahko največji strošek operaterjev, s čimer se pojavlja možnost izpodrivanja drugih operaterjev. Po mnenju ge. Muha je veliko odvisno od akterjev na trgu; če obstaja primerna samoregulacija, potrebe po regulatornih ukrepih ni. V nasprotnem primeru mora AKOS vzpostaviti pogoje za regulacijo, to je opredeliti upoštevni trg (obstoječi ali novi) ter določiti ustrezne regulatorne ukrepe.

Predsednik Lipičnik je izpostavil, da je bil zaradi sklepa Ministrstva za kulturo nezadovoljen, saj je pričakoval vsebinsko razpravo. Zadevo je nato obravnaval Državni zbor (Odbor za kulturo), kar ni najbolj ustrezno. Po njegovem mnenju je nujen strokovni, ne pa ideološki pristop. Zakonodaja na tem področju je sicer zastarela, med drugim ne upošteva tehnološkega napredka. Ni primerno vnaprej kriviti investitorjev, ki prihajajo v nepripravljeno okolje. V težkem položaju tudi regulatorji. Poudaril je tudi, da je Slovenija majhen trg, ki je zelo občutljiv na premike v ravnovesjih.

Odvetnik Matjaž Pantelič je na povabilo Sveta k besedi povedal, da želijo pri KKR&Co. te strahove odstraniti, ne gre za ravnovesja, ampak za krepitev slovenskih medijev v odnosu do tujih izdajateljev. To je posebej relevantno v primeru Pro Plus d.o.o., ki je v težavah. Glede sklepa MK meni, da je edino pravilen, vendar pa se regulaciji ne nameravajo izogibati, instrumenti za regulacijo pa tudi obstajajo.



Ludo Bammens, predstavnik KKR&Co. za stike z javnostmi, je na povabilo Sveta k besedi kratko predstavil delovanje KKR&Co., ki je investicijski sklad ter ima v Evropi okrog 60 investicij v skupni vrednosti preko 20 milijard EUR. Načeloma jih zanimajo nakupi podjetij, ki jih po povprečno sedmih letih prodajo z dobičkom, enake namere imajo s Pro Plus d.o.o. Ta podjetja v vmesnem času razvijajo ter vanja dodatno vlagajo, v tem primeru npr. nameravajo znesek investicije podvojiti ter dvigniti dobiček. Tak primer je bil npr. Pro7, ki je danes ena vodilnih nemških medijskih hiš, na Balkanu imajo v lasti N1 televizijo. Meni, da ima Slovenija dobro infrastrukturo, kar hkrati odpira vrata močnim mednarodnim igralcem kot sta Netflix in Facebook. Iz tega razloga nameravajo ponudbo v Sloveniji krepiti s spletno ponudbo, ki bo tudi lokalna. Meni, da časa za konkuriranje mednarodnim igralcem zmanjkuje, v naslednjih petih letih pa se lahko ustvari močan domač konkurent, ki bo dolgoročno preživel. V zvezi z načinom upravljanja v Sloveniji je izpostavil, da bodo medijske in telekomunikacijske družbe vodene ločeno, da bo vodstvo v Sloveniji, da nameravajo veliko vlagati ter da bo prodaja medijskih vsebin potekala pod enakopravnimi pogoji za vse akterje na trgu, vključno z enakimi cenovnimi pogoji, ki bodo transparentni. Možna je tudi postavitve neodvisnega skrbnika za ta namen. Na vprašanje člana Kregarja o lokalnih vsebinah se je Bammens skliceval na aktualen razpis v Srbiji ter zagotovil, da nameravajo vlagati tako v lastno kot tudi v neodvisno produkcijo.

Glede nediskriminativnih pogojev nastopanja na trgu, ki jih je omenila ga. Muha, je Bammens povedal, da razmišljajo o postavitvi neodvisnega skrbnika, omenil pa je tudi največjega operaterja v državi, ki svojega tv programa ne ponuja ostalim operaterjem.

Na vprašanje predsednika Lipičnika o morebitnih tržnih zavezah je Bammens odgovoril, da so te lahko naložene s strani AVK, prav tako bodo spoštovali obljube glede programskih zavez.

Član Šter je imel vprašanje glede trendov, ker so trojčki in četvorčki aktualni danes, mladi pa jim niso preveč naklonjeni, želji predvsem dobro povezavo. Bammens je na tem mestu poudaril pomen digitalizacije in spletnega oglaševanja.

Ob zaključku je odvetnik Pantelič napovedal tudi predložitev analiz, ki so jih za stranko pripravili neodvisni svetovalci.

Predsednik je predlagal sprejetje naslednjega sklepa:

**Sklep 8:**

**Svet in predstavniki Pro Plus d.o.o. oziroma njegovih (bodočih) lastnikov so se medsebojno seznanili s svojimi pogledi na problematiko prevzema Pro Plus d.o.o. in na morebitne posledice, ki jih to prinaša medijskemu prostoru v Republiki Sloveniji.**

Sklep je bil sprejet s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.

K točki 8.:

Svet je sprejel sklepa o mesečnih nagradah in povračilu potnih stroškov. Svet je sprejel sklep, da se naslednja, 7. redna seja skliče na dan 30. 11. 2017 ob 16. uri. Vsi sklepi so bili sprejeti s sedmimi glasovi članov Sveta ZA.

Seja se je zaključila ob 17.50.

Zapisnik pripravil:  
Martin Hari



Predsednik Sveta:  
Aleš Lipičnik



Vročiti:

- Ministrstvo za kulturo, Maistrova ulica 10, 1000 Ljubljana – po e-pošti
- Agencija za komunikacijska omrežja in storitve RS, Stegne 7, 1000 Ljubljana – po e-pošti
- javna objava na spletni strani Sveta za radiodifuzijo